



Lektor in splet

MIRAN HLADNIK, 22. APRILA 2015

Literatura

- ▶ Praktični spisovnik (1990 ... 2002)
- ▶ Nova pisarija (2014 ...)
 - ▶ Pravopis
 - ▶ Popravljanje
 - ▶ Napake
 - ▶ Sporočanje popravkov in komentarjev
 - ▶ Navajanje



Glavna stran
Pod lipo
Zadnje spremembe
Naključni članek

▼ teme
WikiKuhinja
► podpora
► Tiskanje/izvoz

▼ Orodja
Kaj se povezuje sem
Sorodne spremembe
Posebne strani
Trajna povezava
Podatki o strani
Navedba strani

▼ Languages

Stran Pogovor

Preberi

Uredi

Zgodovina



Iskanje



Nova pisarija

Opozorilo! Tole je priročnik za strokovno pisanje v nastajanju. Ko se bo zazdelo, da je "dokončan", tale stavek umaknem. Pripombe so dobrodošle na pogovorni strani Nove pisarije, **na moji uporabniški strani ali kar neposredno v besedilo**. --Hladnik (pogovor) 08:01, 22. januar 2013 (UTC)

Grobo kazalo

- Uvod
- Pismenost
- Citiranje
- Moje pisne zvrsti
- Slog strokovnega izražanja
- Kako poiskati
- Digitalna humanistika

Vsebina [skrij]

- 1 Uvod
 - 1.1 Kam z avtorjem
 - 1.2 Prešernova Nova pisarija
- 2 Pismenost
 - 2.1 Informacijska družba
 - 2.2 Wikiji
 - 2.3 Udeleženci
 - 2.4 Avtor
 - 2.4.1 Motivacija za pisanje
 - 2.4.1.1 Izbira jezika
 - 2.4.2 Kako postati pisec
 - 2.4.2.1 Izbira teme
 - 2.4.3 Napotki za udeležbo na Wikiviru
 - 2.4.4 Objavljanje
 - 2.4.5 Množični um ali pametna množica
 - 2.4.6 Avtorske licence
 - 2.4.6.1 Creative Commons
 - 2.4.6.1.1 Vrste licenc CC
 - 2.4.6.2 Copyright
 - 2.5 Bralec
 - 2.5.1 Prosti dostop
 - 2.5.1.1 Varovanje zasebnosti

| | |
|-------------------------|---|
| Avtor | Miran Hladnik |
| Naslov izvirmika | <i>Nova pisarija: Strokovno pisanje na spletu</i> |
| Jezik | slovenski |
| Datum izida | 2014 |
| Subjekt | pismenost, strokovno pisanje |
| Žanr | univerzitetni učbenik |
| Vrsta medija | spletna knjiga |

Klasifikacija



Spremembe v svetu pisanja

- ▶ vsak že piše (> deprofesionalizacija pisanja)
- ▶ večinski popravek ni sestavljanje novih, ampak popravljanje obstoječih tekstov
- ▶ povečala se je sledljivost sprememb v tekstu (funkcija sledi spremembam v Wordu, historiat posegov v wikijih)
- ▶ popravljanje se je avtomatiziralo (pravopisni pregledovalniki)
- ▶ izgublja se razlika med rokopisom in objavo in s tem potreba po razlikovanju med lektoriranjem (ki zadeva rokopis) in korigiranjem (ki zadeva predlogo za tisk)
- ▶ manjša skrbnost zasebnega dopisovanja se je razpasla tudi pri besedilih v javnem dostopu
- ▶ združujejo se službe lektorja (ki skrbi za pravopis), urednika (ki razsoja o vsebini, kompoziciji in slogu), tehničnega urednika oz. oblikovalca (ki poenotita besedilo)

Socialni kontekst lektoriranja

- ▶ lektor ni oseba, ki bi jo imeli pisci zelo radi, dojemajo ga kot nujno zlo
- ▶ posebej leposlovni avtorji občutijo lektorjev poseg kot vdor v ustvarjalno intimo (Andrej Rozman, Marko Crnkovič, Miha Mazzini, Saša Vuga)
- ▶ pri popravljanju strokovnih besedil je lektor lahko bolj suveren kot pri leposlovju
- ▶ pisec rad oblikuje tekst za objavo površno in prepušča lektorju, da napravi berljivega
- ▶ lektor pooseblja nelagodje Slovencev do svoje jezikovne identitete

Dogovor lektorja z naročnikom

- ▶ o mediju in formatu:
 - ▶ ~~z roke na papir~~
 - ▶ v urejevalniku (sledi spremembam, komentar)
 - ▶ v besedilu, ki je v skupni lasti v oblaku
 - ▶ v wikijih (neposredno v besedilo ali v obliki komentarja na pogovorni strani)
 - ▶ ~~v pdf-ju~~
- ▶ o stopnji poseganja
 - ▶ zgolj vejice, tj. pravopis
 - ▶ slog (kompozicija, ponavljanja, gostobesednost)
 - ▶ vsebina (neumne izjave, slepi sklici)
 - ▶ tehnično ponotenje (navajanje literature, napisi pod slikami, tabele)

Praktični nasveti lektorju

- ▶ besedilo skopiraj oz. shrani v nov dokument kot golo besedilo (posebno lepljenje)
- ▶ s klikom na ikono ¶ v meniju izberi prikaz vseh znamenj (presledkov, tabulatorjev, prelomov vrstic, odstavkov)
- ▶ poenoti
 - ▶ odstavke (ena prazna vrsta ali enotni razmik/umik), več zaporednih odstavkov, prelome vrstic nadomesti z odstavki
 - ▶ ukini dvojne presledke
 - ▶ naslove in podnaslove
 - ▶ ležeči in krepki tisk
 - ▶ povezave
 - ▶ opombe oz. navajanje literature
 - ▶ podnapise k slikam in napise tabel in grafov
 - ▶ stolpce, tabele, slike, glavo/nogo, paginacijo ...

Navajanje na spletu

- ▶ sklici naj po možnosti vsebujejo hiperpovezave
- ▶ sklici na spletne vire naj ne bodo ločeni od sklicev na tiskane vire
- ▶ sklici na spletne objave naj bodo oblikovani po zgledu sklicev v tisku: avtorjevo ime, naslov besedila, naslov spletišča, datacija objave
- ▶ povezave naj bodo vgrajene v besedilo, nikakor ne navajati dolgih http-jev
- ▶ na papirju naj bodo sklici na spletne objave opremljeni z oznako: Na spletu.

Nekaj zgledov

- ▶ Miran Hladnik. [Iz kakšnega testa so slovenski junaki](#). *Telo v slovenskem jeziku, literaturi in kulturi: Zbornik predavanj. 45. seminar slovenskega jezika, literature in kulture*. Ljubljana: FF, 2009. [\(COBISS\)](#) [Videlectures.net](#).
- ▶ Urška Perenič. [Čitalništvo v perspektivi družbenogeografskih dejavnikov](#). *Slavistična revija* 60/3 (2012). 365–82. [\(COBISS\)](#)
- ▶ Ivan Pregelj. [Mahnič – slovenski listkar](#). *Dom in svet* 34/1–2 (1921). 28–30. [\(COBISS\)](#)
- ▶ [Planinska povest](#). Wikipedija 10. jan. 2012.
- ▶ Josip Kostanjevec. *Življenja trnjeva pot: Resnična zgodba iz polupreteklega časa*. Celovec: MD, 1907 (Slovenske večernice, 60). [\(COBISS\)](#) [Wikivir](#). [Internet Archive](#).
- ▶ Anton Slodnjak. [Levstik, Fran \(1831–1887\)](#). SBL. *Slovenska biografija*.
- ▶ Marko Juvan. [Zgrešena teza o »prešernovski strukturi«](#). *SlovLit* 10. jan. 2013.
- ▶ [Mauser, Karel](#). *Literarni spomeniki*. Geopedia.si. Ogled 5. feb. 2014.

Orodja

- ▶ [Avtomatska lektorica](#) podjetja Amebis
- ▶ korpus [Lektor](#)
- ▶ spletni leksikografski priročniki
- ▶ Cobiss
- ▶ dLib